

DOMENIE IV DI CUARESIME

Jutoris pe Liturgjie

Domenie, ai 11 di Març dal 2018

La liturgjie e continue a menâns par man, a istruîns come che Gjesù, lant viers Gjerusalem, al faseve cui dissepui e cu lis feminis cjacarant di ce che lu varès spietât. O sin stâts par un lamp tal desert des tentazions (prime domenie), su la mont de trasfigurazion (seconde domenie), tal marcjât dal templi di Gjerusalem (tierce domenie) e dut chest al à un unic fin: preparâns ai avenimets dal sacri Tridui di Pasche.

La prime leture e il vanzeli di vuê nus lassin un marum ta l'anime, parcè che al ven di dî che l'om nol rive a dâ di ca, ni come persone, ni come popul, ni come spiritualitât; di fat i sorestant, i predis e il popul a faserin une infedeltât daûr di chê altre. Ancje la riflession dal vanzeli di Zuan no je lontane di chest panorame: la lûs e je vignude tal mont ma i oms i an volût plui ben al scûr che no a la lûs.

D'altre bande, come che nus vise la seconde leture, no podìn smenteâ la bontât - gracie di Diu che o sin imbombâts come i pes inte aghe. Se il nestri pecjât nus fâs justamentri pôre, la gracie libare di Diu - di fat o sêns stâts salvâts par gracie - nus da grande fiducie e sperance parcè che, ni muart, ni vite, ni nissune altre robe creade no rivarà par mai a distacâns dal amôr che Diu al à par nô, in Crist Gjesù nestri Signôr. (cf. Rm 8, 38-39).

In chest sens ancje la antifone di jetrade nus jude te liturgjie di cheste domenie.

Antifone di jentrade

cf. Is 66,10-11

Indalegritti, Gjerusalem,
e ducj vualtris che i volêns ben daitsi dongje.
Gjoldêt plui ch'o podêns cun jê, ducj vualtris ch'o vêns patît par jê:
saciaitsi de bondance de vuestre consolazion.
No si dîs Glorie a Diu.

Colete

Diu, che midiant dal to Verbo
tu âs riconciliât cun te in maniere straordenarie la gjernazie umane,
dai al popul cristian la gracie
di cori cun devozion pronte e cun fede vive
viers des fiestis ch'a stan par rivâ.
Pal nestri Signôr Gjesù Crist to Fi, ch'al è Diu
e cun te al vîf e al regne dutune cul Spirtu Sant,
par ducj i secui dai secui.

PRIME LETURE

2 Cr 36,14-16.19-23

Cul esili e cu la liberazion dal popul si palesâ la rabie e il boncûr dal Signôr.

Noaltris no podin fâ une riflession sore il nestri popul come cheste des Cronachis, pal sempliç motif che no cognossin la storie dal nestri popul. No cognossint la storie, no podin nancje fâ une leture cristiane di ce che al è stât e cence passât, al devente fumul ancje l'avignî. Di fat l'arbul cence lidris nol darà ni fueis, ni rosis, ni pomis.

Ma scoltin cun rispiet cheste grande riflession domandantsi ce che nus pant pe nestre situazion di vuê.

Dal secont libri des Cronachis

In chei dîs, ducj i sorestants di Gjude, i predis e il popul a faserin une infedeltât daûr di chê altre, fasint dutis lis porcariis ch'a fasevin chei altris popui e sporejant il templi che il Signôr si veve riservât par sè in Gjerusalem.

Il Signôr Diu dai lôr vons ur mandà cun premure e cence mai fermâsi i siei mes par coreziju, parcè che i tignive al so popul e al so santuari. Ma lôr a svilanarin i mes di Diu, sbeleant lis lôr peraulis e cjolint vie i siei profetis, fin che la rabie dal Signôr cuintri dal so popul e colmà la misure, cence plui rimiedi di sorte.

Alore i siei nemîs i derin fûc al templi e a sdrumarin lis muris di Gjerusalem e a arsinirin ducj i siei palaçs e a butarin jù dutis lis sôs cjasis plui bielis.

Il re al menà presonîrs in Babilonie chei che si jerin salvâts de spade, ch'a deventarin sclâfs di lui e dai siei fîs fintremai che nol cjapà il podê il ream dai persians. Si colmà cussì la peraule che il Signôr al veve dite denant trat par bocje di Gjeremie: «Fin che la tiere no varà paiadis lis sôs sabidis, e polsarà par dut il timp de tribulazion, fin che no saran spirâts setant'agns».

Tal prin an di Ciro, re di Persie, cuant che si jere colmade la peraule dal Signôr dite par bocje di Gjeremie, il Signôr al stiçà il spirt di Ciro re di Persie, ch'al fasè contâ par dut il ream, a bocje e par scrit: «Ciro re di Persie al dîs cussì: Il Signôr, Diu dai cîi, al à metût tes mês mans ducj i reams dal mont. Lui mi à ordenât di fâi sù un templi in Gjerusalem, ch'e je in Gjude. Ducj chei, fra di vualtris, ch'a fasin part dal so popul, il Signôr lôr Diu ch'al sedi cun lôr e che si metin in viaç».

Peraule di Diu.

SALM RESPONSORIÂL

dal Salm 136

Il salm complet (Salteri n. 137) al è ancjemò plui trement di ce che o stin meditant. Si lu acete dome pensant ai patiments dai depuartâts di chei temps. Però al pues deventâ anche la preiere di cualchi profugo; personis che delududis de nestre societât e lontanis de proprie tiere a son te desolazion e cualchi volte a preferissin copâsi pluitost che continuâ a vivi.

In chest moment o podìn stâ dongje di lôr o dai tribulâts che o cognossin, cjapant confuart par lôr e par nô dongje dal Signôr.

R. Il ricuart di te, Signôr, al è la nestre gjonde.

Se ejantât: Il cjant dai salms responsoriâi, p. 110.

Ad ôr dai flums di Babilonie

a vaâ si sentavin,

visantsi di Sion.

Picjadis sui siei vencjârs

o vevin lis nestris citaris. R.

Ventilà nus domandavin peraulis di cjante
chei che nus vevin menâts vie,
cjantis di gjonde chei che nus tibiavin: R.

«Cjantaitnus cualchi cjante di Sion». R.

Ma cemût mo cjantâ lis cjantis dal Signôr tune tiere foreste?

S'o ves di dismenteâmi di te, Gjerusalem,

ch'e resti pidimentade la mê man drete. R.

La mê lenghe che si tachi tal cîl de bocje,
se di te no ves plui di visâmi;
se no ves di meti Gjerusalem
parsore di ogni mê ligrie. R.

SECONDE LETURE

Ef 2,4-10

Muarts par vie dai straviaments, o sin stâts salvâts par gracie.

Culi no son i resonaments umans che a confuartin, ma dome la misericordie libare e liberant dal Signôr. Cjalin a la nestre situazion personâl, al nestri popul e glesie, ma tal svicinâsi al Signôr no stin a meti lis oparis fatis. Di fat o sêts salfs par cheste gracie, midiant de fede; e chest nol diven di vualtris ma al è un don di Diu.

Cuant che o vareis fat propit dut ce che us è stât ordenât, diseit: O sin fameis che no valin nuie. O vin fat dome ce che o vevin di fâ (*Lc 17, 10*).

De letare di san Pauli apuestul ai Efesins

Fradis, Diu, ch'al è splendit tal perdonâ, pal amôr cence misure che nus à amâts, cun dut ch'o jerin muarts par vie dai straviaments, nus à fats tornâ a vivi cun Crist: di fat o sêts stâts salvâts par gracie. E nus à resussitâts e fats sentâ te spice dai cîi in Crist Gjesù, par pandi, tai secui a vignî, cu la sô bontât viers di nô in Crist Gjesù, la richece straordenarie de sô gracie.

Di fat o sêts salfs par cheste gracie, midiant de fede; e chest nol diven di vualtris ma al è un don di Diu. No jentrin nanceje lis oparis, par che nissun nol vedi ce vantâsi. In veretât nô o sin opare sô, créâts in Crist Gjesù pes buinis oparis che Diu al à predisponût par che lis metessin in vore.

Peraule di Diu.

CJANT AL VANZELI

cf. Zn 3,16

R. Glorie e laut a ti, o Crist!

Diu i à volût tant di chel ben al mont
ch'al à dât so Fi, l'unigjenit;
chei ch'a crodin in lui a an la vite eterne.

R. Glorie e laut a ti, o Crist!

VANZELI

Zn 3,14-21

Diu al à mandât so Fi par che il mont si salvi midiant di lui.

Forzit il simbul dal sarpint nus pon cualchi fastidi, ma cheste creature mistereôse che tal mít di Adam al è un tentadôr e culi al puarte salvece, e aparten a la mentalitat mitiche di tancj popui antics.

Cjalant a chel al scuen jessi alçât sù, ricuardin la peraule dal Signôr: Cuant che o alçareis sù il Fi dal om, in chê volte o ricognossareis che jo o soi... (*Zn 8, 28*).

L'incuintri cun Nicodem nus da ancjemò une volte il vér grant significât de torture de crôs: Diu i à volût tant di chel ben al mont, che al à dât so Fi, l'unigjenit.

Il vanzelist al continue cun des riflessions sore la salvece, il judizi, la scuretât dal cûr de persone.

Però a puedin deventâ ancie chestis, une frede tablee. Chest vanzeli al sarà valit par nô quant che nus varà scjaldât il cûr.

Dal vanzeli seont Zuan

In chê volte, Gjesù al disè a Nicodem: «Come che Mosè al à alçât sù tal desert il sarpint, cussì al scuen jessi alçât sù il Fi dal om, par che ducj chei ch'a crodin, a vedin in lui la vite eterne.

Di fat Diu i à volût tant di chel ben al mont, che al à dât so Fi, l'unigjenit, par che duej chei ch'a crodin in lui no perissin ma a vedin la vite eterne. Di fat Diu nol à mandât so Fi tal mont par condanâ il mont, ma par che il mont al sedi salvât midiant di lui. Chel ch'al crôt in lui nol ven condanât; chel che nol crôt in lui al è za condanât, parcè che nol à crodût tal non dal Fi unigjenit di Diu. Cumò il judizi al è chest: la lûs e je vignude tal mont ma i oms i an volût plui ben al scûr che no a la lûs, parcè che lis lôr voris a jerin tristis. Parcè che chel ch'al fâs il mâl al odee la lûs e nol ven dongje de lûs, par no ch'a sedin scuviertis lis sôs voris. Invezit chel ch'al fâs la veretât, al ven dongje de lûs, par che si palesi che lis sôs voris a son fatis in Diu».

Peraule dal Signôr.

Si dîs O crôt.

Su lis ufiertis

Ti ufrin contents, Signôr,
i regâi de redenzie eterne
e ti prein cun umiltât di fânusai celebrâ cun fede
e di presentâtai come ch'a mertin pe salvece dal mont.
Par Crist nestri Signôr.

Antifone a la comunion

cf. Sal 121,3-4

Gjerusalem e je stade fate
come une citât ben vuaiade.
Lassù lis tribûs a levin,
lis tribûs dal Signôr,
seont la leç che Israel al à vude
di laudâ lassù il non dal Signôr.

Daspò de comunion

Diu, che tu i fasis lûs a ogni om ch'al ven in chest mont,
fâs lûs, par plasê, tai nestris cûrs cu la gracie dal to sfandôr
par ch'o podedin pensâ simpri robis degnis
e ch'a plasedin a la tô maiestât e volêti ben cun scletece.
Par Crist nestri Signôr.

Preiere sul popul

Vuarde, Signôr, chei che ti prein, ten sù chei ch'a son debui,
vivifiche simpri cu la tô lûs
chei ch'a van indenant te scuretât de muart
e pal to boncûr liberiju di ducj i mâi
par ch'a puedin rivâ ai bens plui alts.
Par Crist nestri Signôr.

* * *

Riflession di pre Antoni Beline: Mandât par salvânum

Nicodem al jere il von di tancj cristians di vuê. Parvie che si vergognave di fâsi viodi a cjacarâ cul Signôr, al faseve il turno di gnot, cuant che nissun no lu viodeve. Ma Crist, che al leve a cirî la piôre fûr di trop, al regonave anje i cunins. E in chês tabaiadis e resonadis e babadis nocturnis, i dave coragjo a di chel biât om che al veve buine volontât ma che la pôre...

Vanseli par un popul, an B, p.51.

* * *

Cjants dal temp di Cuaresime

- Parce Domine, n. 125;
- Signore guardaci nel tuo amore, n. 126;
- O muse insanganade, n. 128;
- O capo insanguinato, n. 129;
- O Signôr a schene plete, n. 130;
- Viers la cjase amade, o Pari, n. 131;

- Crist, Fi di Diu, ve dûl di nô, *n.* 132;
- Gno Diu, mè ruvîs là che mi pari, *n.* 133;
- Se il temp che Diu ti preste, *n.* 134;
- Come a l'aghe de fontane, *n.* 135;
- Quanta sete nel mio cuore, *n.* 136;
- Alla tua mensa, amato Salvatore, *n.* 137.

Salm dal Miserere, n. 50.

- Misere mei Deus, *n.* 231;
- Ve dûl di me, *n.* 252; *n.* 253.

Strade de crôs, *n.* 138;

Via crucis, **p.** 285.

Tal libri Hosanna, si puedin ciatâ ancjemò altris cjants e salms adats al temp di Cuaresime.

* * *

*No sta sintîti cualchidun
pal numar des preieris che tu fâs.
E vâl plui une peraule sole
te intimitât dal to cûr,
che mil peraulis cence il cjalt dal afiet.*

Un pari dal desert

* * *

* I cjants, salms e cjantadis a vegnin ripuartâts cu la numerazion dal libri: Hosanna, Cjants e preieris

dal popul furlan, Ed. Glesie Furlane, 2012.

* Il cjant dai salms resposoriâi, Ed. Glesie Furlane, 2012.

* 50 corâi de cristianitât todescje voltâts par furlan, ed. Glesie Furlane, 2016.

* Il libri des riflessions sul Vanzeli al è: pre Antoni Beline, Vanzeli par un popul, an B, Ed. La nuova base.

* Par domandâ chescj libris scrivêt a info@glesiefurlane.org